セット、GM トウモロコシ系統別 DNA M810-2 オリゴヌクレオチドセット、GM トウモロコシ系統別 DNA GA21-3オリゴヌクレオチドセット、GM トウモロコシブラスミドセット-Col81/TE (オリゴヌクレオチドおよびプラスミドはすべて(株)ニッポンジーン社製) を用いた、水は(株)ニッポンジーン社製造伝子工学用を用いた、他の試集はすべて市販の特級品を用いた。

8. 機器

均一性試験。DNA 抽出法の検討など著者らか実施した 試験に使用した機器は以下のとおり、高速造心式粉砕・混 合機: ZM 100 (Retch 社製)、恒温槽: ドライサーモユニット DTU-1B (タイテック社製)、冷却遠心機: Avantii HP25 (Beckman 社製)、卓上遠心機: KR-1000 (フナコシ社製)、タッチミキサー: MT-51 (ヤマト社製)、分光光度計: ND-1000 (NanoDrop Technologies 社製)、定類 PCR 機器: 安定性試験には ABI PRISM® 7000 (ABI 社製)、その他の試験には ABI PRISM® 7700 (ABI 社製)、

4. DNA 抽出法

(1) 均一性試験および安定性試験

均一性試験および安定性試験においては、実施時に最新であった食安発第 1113001 号 2.2.1.2.項に記載のシリカゲル膜タイプキット法(通知 mini 法)を用いて DNA を抽出した。

(2) 通知 mini 法の改良

通知 mini 法に操作の簡便化と結果の安定性向上を目的に改良を加え、「改良 mini 法」とした。通知 mini 法においては、DNA をカラムから溶出する際には蒸留水 (Distilled water DW) を用い、その後、イソプロペノール沈酸操作によって DNA を總額し、さらに TE 緩衝液に再溶解する。一方、改良 mini 法においては、カラムからの DNA 溶出に TE 緩衝液を用いるため、イソプロペノール 沈殿操作以降の操作を必要としない。改良 mini 法の改良点に該当する操作の内容は以下のとおりである。「Mini spin column をキットの遊沈管に移し、あらかじめ 65℃に温めておいた TE 緩衝液 70 μL を加え 5 分間静置した後、10,000×g 以上の条件で1分間遠心し DNA を始出した。再度 TE 緩衝液添加以後の操作を繰り返し行い、得られた溶出液を合わせ、DNA 試料原液とした。」

(3) 共同試験

共同試験においては、食安発第1113001号に記載された3種の DNA 抽出法(シリカベースレジンタイプキット法、CTAB法、シリカゲル膜タイプキット法)を採用可能であったが、共同試験にあたり送付したマニュアルには、シリカゲル膜タイプキット法としては改良 mini 法のみを記載し、関法を採用する場合には改良 mini 法に従うものと規定した。

5. 定量 PCR 法

食安発第 1113001 号に記載の条件を遵守した。なお、 本稿において Mon810 系統特異的定量法(Mon810 定量 法)、GA21系統特異的定量法(GA21定量法)およびCaM定量法とは、GMトウモロコシに含まれる名DNA配列を特異的に制定するためのM810-2オリゴヌクレオチドセット、GA21-3オリゴヌクレオチドセット、P36S-1オリゴヌクレオチドセットのそれぞれと、トウモロコシの内在性遺伝子(Starch synthase IIb モコードする遺伝子:SSIIb)を測定するためのSSIIb-3オリゴヌクレオチドセット、および共通のキャリブレーションスタンダードとなる GMトウモロコシブラスミドセットを組み合わせて用いる定量 PCR 法を意味する。

6. 均一性試験

M810L および M810H のそれぞれに対し、50 本の小 分け試料の12%に相当する6本の小分け試料を使用し て、均一性確認試験を実施した。各小分け試料から2g のトウモロコシ検体をひょう量分取し、前述の『通知 mini 法』に従い DNA を抽出した。20 ng/uL の濃度に 鋼製した抽出 DNA を定量 PCR 法における DNA 試料液 とし、分析を行った。CaM および Mon810 定量法の両法 を用い、また、2回の繰返し測定を行うことでGMトウ モロコシ (特定しない) 混入率 (CaM混入率) ならびに Mon810 混入率を算出した。得られた混入率は一元配置 の分散分析により解析した。なお、共同試験の試験スキー ムにおいては GA21 定量法を用いた試験も行うこととし たが、これを用いて試験した結果、検量線の最低濃度によ り理論的に規定される絶対的定量下聚線 (absolute limit of quantification: ***LOQmethod) 以下のシグナルが輸出さ れたのみであったため、解析を行わなかった。なお、検討 に使用した ABI PRISM 7700 の場合。***LOQ_{method} は 20 コピーである。

7. 安定性試験

試料送付直前。M810L および M810H の各小分け試料 4本から2gのトウモロコシ検体を秤量分取し、前述の 「通知 mini 法」に従い DNA を抽出した後、定量 PCR 法 による分析を行い、CaM ならびに Mon810 選入率を算出 した。また、上記試験に用いた小分け試料 4本を一20℃ で共同試験期間として設定した約1か月間保存した後に も同様の方法にて試験を行い、選入率を算出した。保存前 後で得られた混入率について Student t 検定により解析し た、

8. 参加機関における試験スキーム

共同試験における試験スキームは、食安発第 1113001 号 3.2.1 項に記載された『安全性審査済み GM トウモロコシを対象とした定量 PCR』をもとに作成した。以下、試験スキームを示す。「スクリーニング試験として、M 810 L ならびに M810 H から 3 点の検体をひょう量し、DNA を抽出する。抽出された 3 点の DNA 試料液に対し、CaM ならびに GA 21 定量法を用いた試験を行い。それぞれ算出される混入率の合算値を求める。その結果、GM トウモロコシ(系統は区別せず)の混入率が 4.5% を超えた試料に関しては、系統特異的定量試験として新たに

6点の検体から DNA を抽出し(スクリーニング試験と合わせて計 9点の検体)、Mon810 ならびに GA21 定量法を 用いた試験を実施する。4.5% を超えた試料における GM トウモロコシ混入率は、Mon810 ならびに GA21 混入率 の合算値とする。」また、本試験スキームを試験マニュア ル中に明紀した。

9. 試験の実施

均一性の確認された M810L ならびに M810H の小分け 試料各 1 本をドライアイスとともに包装後、参加各機関 に送付し、到着後は一20℃で保存するよう指示した。検 体送付時には、緒注意事項を含む実施要額、食安発第 1113001 号に準じ作成した試験マニュアル、調査項目な らびに試験結果についての報告方法を規定した各種報告様 式を阅送した。

調査項目としては、GM食品検査全般についての経験年数、GM食品各検査の品目、分析法別検査実績、検査実施環境および実験機器、器具共用の有無、各機機器のメーカー、採用したDNA 抽出法、使用試薬のロットを取り上げ、検査全般にわたって詳細な調査が行えるよう配慮した。試験結果については、抽出されたDNA の級光度(230、260、280 ならびに 320 nm)と収量、各種定量法を用いて作成される検量線の精度、標的DNA 配列の測定値(コピー数)およびそれらを元に算出される GM トウモロコシ混入率を報告するものとした。これら試験方法の作成に当たっては Thompson らによる報告¹⁵³ ならびに Association of Official Analytical Chemists (AOAC) International のマニュアル¹⁵³ を参考にした。共同試験の実施期間は平成 15 年 2 月 1 日から 3 月 5 日までとした。

10. 試験結果の図収ならびに解析

返送された試験結果のうち、CaM および Mon810 混入率について、統計解析ソフトウェア JUSE-QCAS ((株)日本科学技術研修所) を用いて統計処理を行い、各種統計量、Z-スコアの算出、Xbar-R 管理図の作成を行った。なお、Z-スコアの算出においては各機関の平均値(Xbar)の平均を使用し、また Xbar の管理限界は総平均±2 S.D. とした (Z-スコアの絶対値2 に相当)、統計解析の詳細については大隅の報告¹³を参照した。また、参加各機関はABI PRISM²⁸ 5700, 7700, 7000, 7900HT96 および 384 well (いずれも ABI 社業)。Roche LightCycler System

(LC: ロジェ社製)のいずれかの定額PCR機器を用いて 測定を行ったが、統計処理の結果から、使用した機種依存 的に混入率に差が生じた可能性が考えられた。他機種との 差が大きな測定値を報告した機種がLCであったことか ら、これを使用した機関から報告された混入率を除外し、 ABI 社製定量 PCR 機器を使用した機関から報告された混 入率のみについて、別途同様の統計処理を行った。被計解 析の結果、管理限罪を超える選入率が認められた場合に は、その原因について考察した。その際には、分析額に加 え、調査項目に対する返答を参考にした。

結 里

1. 均一性ならびに安定性試験

M810L および M810H の均一性について検討するため、各試料につき6本の小分け試料を対象に、CaM ならびに Mon810 定量法の2 定量法を用い、それぞれ2回の繰返し制定を行った。各小分け試料から得られた測定態に基づき算出された選入率の平均値(各試料における CaM ならびに Mon810 混入率)は、以下のとおりである。M810L を対象とした場合。CaM 選入率: 0.35%。Mon810 混入率: 0.35%。Mon810 混入率: 5.68%。Mon810 混入率: 5.45%(Table 1)、また、各小分け試料から得られた CaM および M810 混入率をロジット変換した後、それぞれを一元配置の分散分析により解析した結果、いずれの試料に関しても、混入率の产出は有意水準 (p=0.05)を下回った (Table 2)。

共同試験期間として設定した1か月間。規定した-20℃の条件で保存した場合の試料の安定性について検討した。上記条件下で保存する直前(共同試験開始直前)と、約1か月間保存した後(試験終了直接)に、各小分け試料4本を対象にCaMならびにMon810定量法を用いて分析を行った。保存の前後に得られた混入率について、Student t 検定により解析した結果。試料。定量法の違いによらず有意水準 (p=0.05) での有意な差は認められなかった (Table 3).

2. DNA 抽出法の改良

共同試験に先立ち、操作の瞭便化と結果の安定性向上を 目的に、食発1113001 号記載のシリカゲル膜タイプキット法(通知 mini 法)の改良法(改良 mini 法)について

Table I. Results of Homogeneity Study

		Number of	Ran		Run 2		Total	
Method	Sample		Amount (%)	R.S.D. (%)	Amount (%)	R.S.D. (%)	Amount (%)	R.S.D. (%)
~	M810L	6	0,38±0.05	13.2	0.33±0.05	15.2	0.35±0.06	17.1
CaM —	M810H	, 8	6.11:0.49	6.0	5.26±0.34	6.5	5.68±0.60	12.0
Mon810 -	MaioL	6	0.38±0.94	10.5	0.32±0.07	21.9	0.35 x 0.05	143
	M810H	6	5.02±0.47	9,4	\$.87 ± 0.37	5.3	5.45±0.60	11.0

Data represent means ±S.D.

Table 2. Results of One-way Analysis of Variance on Homogeneity Study

Method	Sample	Source of variation	df	Sum of squares	Mean square	F	Critical value of p (p=0.05)	
M8	M810L	Between samples	5	0.032	0.0064	1.9637		
	WOIUL	Analytical	6	0.020	0.0033	1.23.0031	4.3874	
wars.	M810H	Between samples	5	0.044	0.0088	3.6200	4 444	
		Analytical	6	0.015	0.0024	3.0200	4.3874	
	M810L	Between samples	9	0.038	0.0076	1.4462	2 007 x	
Mon810 -	2822/27544	Analytical	6	0.032	0.0053	244400	4.3874	
	M810H	Between samples	5	0.025	0.0051	1.7766	- DAR 4	
	14101011	Analytical	6	0.017	0.0028	121.00	4.3874	

Table 8. Results of Stability Study

Method	Number of	Sample	Amou		
, , , , , , , , ,	meas()rements		Before	After	100007 Ct y (70)
79.30	4	M810L	0.42±0.02	0.43±0.95	102.38
Caw	4	M810B	5.66±0.16	5.39±0.19	95.23
Mon810	4	MBIOL	0.35±0.08	0.26±0.04	74.29
	4	M810H	4.67±0.32	4.68±0.19	100.21

Data represent means ±S.D.

Table 4. Quality and Yield of DNA Extracted from the Samples with the Modified Silica-gci Membrane Method, and the GM Maize Representation in the DNAs

Sample	DNA extraction	. Re	itio	TVAS & Zaron's	Amount (%)		
•	method	260 nm/280 nm	260 nm/ 230 nm	150 F. J.	CaM	Mon810	
M810L	mini	1.80±0.02	1.97±0.06	9.38±1.97	0.38±0.05	0.37±0.04	
	modified mini	1.81±0.01	2.00±0.05	16.79±0.92*	0.37±0.04	0.30±0.08	
M810H	mini	1.82±0.01	1.95±0.07	12.67±1.35	6.11±0.49	5.02±0.47	
	modified mini	1.82±0.01	2.27±0.04*	21.35±0.41*	6.48±0.41	5.15±0.34	

Data represent means ±S.D. (n=6).

The asterisks indicate significant difference from each value obtained from the same sample using the mini method.

検討した。M810L および M810H 各試料につき 6 本の小分け試料を対象に、上記 2 種の mini 法を用いて DNA 抽出を行い、それぞれの抽出 DNA の吸光度比 (O.D. 260 nm/280 nm, 260/230 nm) および収量について算出した後、Student 1 検定により解析した。また、それぞれの抽出 DNA を対象に定量 PCR 法を用いた分析を行い、得られた CaM および Mon810 混入率についても同様の統計解析を行った。Table 4 に示したとおり、O.D. 260 nm/280 nm 比に関しては有意水準 (p=0.05) での有意な差は認められなかったが、O.D. 260 nm/230 nm 比および DNA の収量に関しては有意差が認められた。特に改良mini 法を用いた場合の DNA の収量は、透知 mini 法を用いた場合に比べて増加した。また、CaM ならびに Mon810 混入率に関しては、有意差が認められなかった (Table 4)。

3. 共同試験結果の解析

(1) DNA 抽出

抽出 DNA について、質ならびに収置、およびそれらの ばらつきについて検討するため、M810H から分取された 計9点の検体を対象に実施されたDNA 抽出の結果につい て解析した、共同試験全体として、22機関がシリカゲル 腰タイプキット法を、4 機関が CTAB 法を採用し、シリ カベースレジン法を採用した機関は1機関のみであった。 Table 5 に示したとおり、尾一の DNA 抽出継を採用して いる機関間においても平均収量の大小が認められており、 調査項目に記載を求めた進心機器、吸光度測定装置などの 使用複器。また、遠心、加温などの処理条件が系統的な整 を生じる要因となっている可能性が考えられた、さらに、 抽出法器で DNA 収量について比較した結果、シリカゲル 膜タイプキット往による写均収量(19.65±5.42 μg)が CTAB法による平均収量 (6.24±6.11 µg) に沈べ3倍程 度高いことが明らかとなった。また検体間におけるばらつ きには、両法に明確な差は認められなかった。しかしなが

Table 5. Quality and Yield of DNA Extracted Using Three DNA Extraction Methods

Method	f abantama	*****	R.S.D. (%)	Ra	tio
WELLER	Laboratory	DNA (μg) R.S.D. (%		260 nm/280 nm	260 nm/230 nm
Silica-gel	ı	29.29±7.08	24.18	1.74±0.05	2.05±0.12
membrane type kit	2	25.56±1.19	4.67	1.80±0.12	1.93 20.18
	3	22.41 ± 0.98	4.36	2.08±0.06	1.79±0.01
	4	(5.58±3.93	25.20	2.50±0.58	1.82±0.18
	5	22.19± 2.16	9.71	1.58±0.08	1.92±0.16
	6	20.42±1.33	6.50	1.75±0.01	2.07 ± 0.16
	7	13.32±2.98	22.36	1.6120.01	2.04 2 0.07
	8	23.88 ± 3.65	15.43	1.83±0.17	2.05 ± 0.30
	9	13.33±0.73	5.47	1.72 ± 0.01	1.87±0.03
	10	14.08±3.15	22.40	1.80 ± 0.01	2.28±0.04
	11	24.78±1.66	6.71	1.73±0.03	1.87±0.14
	12	12,93±3.83	29.64	2.35±0.46	no data
	13	14.08 ± 4.22	30.00	1.97±0.11	1.80±0.04
	1.4	21.93 ± 1.60	7.28	1.77 2:0.02	2.13±0.11
	15	20.07 ± 2.49	12.43	1.76±0.05	1.51±0.55
	18	23.40 ± 1.03	4.42	1,79±0.02	2.14±0.15
	19	9.43 ± 1.79	18.97	1.87±0.01	1.80 ± 0.08
	20	16.03 ± 1.56	9.73	1.86±0.00	2.12±0.08
	22	15.81 ± 1.58	10.01	1.91 ± 0.07	0.62±0.52
	23	23.97±2.50	10.42	1.78±0.01	1.95±0.61
	24	25.34 ± 1.26	4.98	1.79±0.01	2.07 ± 0.07
	25	24.60 ± 1.54	6.25	1.80±0.63	2.07 ± 0.15
CTAB	16	8.34±0.43	12.87	2.02±0.03	0.60±0.05
	21	3.18±0.10	3.06	1.81 ± 0.06	2.47 ± 0.73
	26	3.04±0.41	13.55	1.75±0.03	no data
	27	15.40±1.20	7.77	1.74±0.02	1.02 ± 0.02
Silica based-resin type kit	17	55.60 ± 5.84	10.50	181±001	2.03 ± 0.18

Data represent means ±S.D. (The data obtained from nine test portions for M810H were calculated.)

ら機関別に見ると、相対標準偏差 (R.S.D.) が 25% を超え、明らかにばらつきが大きいと判断される機関 (機関4,12,13) が認められており、この収量のばらつきの原因については、調査項目に記載を求めた DNA 抽出試薬のレットとの間に明確な相関が認められなかったことから、遠心上滑の分離など、手技の習熱や操作上の誤差が原因となった可能性が高いと考えられた。

(2) 定量 PCR 法

スクリーニング試験の結果において、GA21 定量法により得られた測定値(コピー数)が検量線の最低濃度(ABI 社製定量 PCR 機器: 7900 HT 384 well において 16コピー、その他機種において 20コピー、Roche 社製 LC: 40コピー)を上回った機関はなかった。また系統特異的定量試験の結果において、GA21 測定値が検量線の最低濃度を上回った機関は、1 機関の1 測定のみであった。このため、スクリーニング試験の場合は、CaM 混入率について、また系統特異的定量試験の場合は、Mon810 混入率についてのみ解析を行った。

M810L における CaM 選入率について解析を行い、 Fig. 1 に Xbar-R 管理図および 2-スコアを示した。解析 にあたり、CaM 混入率を報告していない機関が 4 機関認 められたため(機関 6, 17, 21, 26)。これら機関について

次にM810Hにおける CaM および Mon810 混入率について解析を行った。M810Hを対象とした試験においては、測定値が and LOQ_{mathod} に満たない機関は認められなかった。Fig. 2 に、M810Hにおける CaM 混入率について、Xbar-R 管理図および Z-スコアを示した。M810Hについて報告された CaM 混入率の平均± S.D. は。5.79±1.48%であった。また。LC を使用した機関(機関 6,19)から報告された混入率は、他の定量 PCR 機器を使用した機関から報告された混入率に比べ、著しく高い傾向が認められ、Xbar および Z-スコアが管理 関果を超えていた

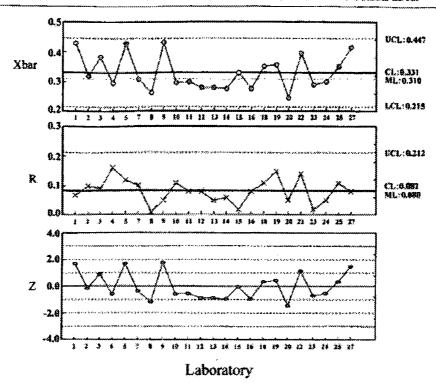


Fig. 1. Xbar, R chart and Z-score for CaM amount in M810L samples

Individual data are represented as a closed circle (in Xbar chart and Z-score; ©) or a cross (in R chart; ×). The mean

(central limit) of each value is illustrated as bold horizontal lines in the Xbar chert and R chart. Upper and lower control limits are represented as mean \$\pi 2 \text{ S.D. Abbreviations; UCL: Upper control limit, CL: Central limit (Mean), LCL: Lower control limit, ML: Median

(Fig. 2). M810日における Mon810 混入率の平均主 S.D. は、5.75±1.31% であった。また先達した CaM 混入率と 間様に、Mon810 混入率についても、LC を使用した機関 のうち1 機関 (機関 19) から報告された混入率が、著しく高い傾向が認められ、Xbar、R および Z-スコアが管理 限界を超えていた (Fig. 3)、また上記機関以外にも、R が管理程界を超えた機関が2機関認められた。

前述のとおり、参加機関から報告されたすべての混入率について解析した結果、Xbar および2-スコアが管理限界を超えた機関において使用されていた定量 PCR 機器が、いずれも LC であったため、定量 PCR 機器の機種依存的に混入率に差が生じている可能性が考えられた。このため、当該機関から報告された混入率を除いたデータについても解析を行った。

LCを使用した機関を除く25機関(以下LCを除く機関とする)から報告されたM810HにおけるCaM 混入率の平均主S.D. は、5.46±0.57%であった。また。Fig. 4に示したように、Xhar および Z-スコアが管理限界を超えた機関が1機関あり、この機関においてはRの管理限界を超えた機関が1機関あり、この機関においてはRの管理限界も上回っていた。CaM 混入率と同様に、Mon810 混入率についても解析した結果、各機関から報告されたMon810 混入率の平均±S.D. は5.46±0.59%であった。またFig. 5に示すように、Z-スコア、Xhar が管理限界を超え

る混入率を報告した機関が1機関、Rが管理限界を緩える混入率を報告した機関が2機関認められた。

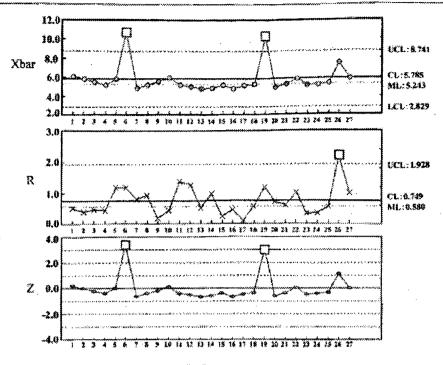
考袋

(1) 試料の妥当性

調製した各試料から得られた選入率について解析した結果、M810HはM810Lに対し重量換算で5.0%となるよう Mon810 試料を混合して調製した試料であるが、同試料から得られた設入率は、CaM 選入率として5.68%、Mon810 混入率として5.45%であった。M810Lにおける CaM, Mon810 混入率がそれぞれ0.35%であったことから。実制される混入率としても、重量混合比率に照らして妥当な結果が得られる試料であると考えられた (Table 1)、また、一元配置の分散分析の結果、F比は有意水準を下回り、試料の均一性が確認された (Table 2)、さらに、試験マニュアルに規定した期間、規定した保存条件で保存した場合。その前後に得られるそれぞれの混入率に有意な変動が認められなかったことから。試料の安定性が確認された (Table 3)。

(2) シリカゲル膜タイプキット法の改良

本研究で検討したシリカゲル薬タイプキット法の改良法 (改良 mini 法) においては、シリカゲル膜カラムに吸着 させた DNA を直接 TE 奨衡液で溶出する、この改良によ



Laboratory

Pig. 2. Xbar, R chart and Z-score for CaM amount in M810H samples

Individual data are represented as a closed circle (in Xhar chart and Z-score; O) or a cross (in R chart; *). The mean (central limit) of each value is illustrated as hold horizontal lines in the Xhar chart and R chart. Upper and lower control limits are represented as mean 22 S.D. Data outside the upper or lower control limit are represented by a square (III).

Abbreviations; See the footnote of Fig. 1.

り、食発 1113001号に記載の方法 (通知 mini法) と此 鞍した場合。DNA をカラムから溶出した後に行うアル コール沈殿操作が不要となり、簡便化と収量の安定化が達 酸できるものと考えられた。また、通知 mini 法では DNA 沈殿の密解に一晩の碧霞が必要であったが、これも 不要となることから、試験時間も大幅に短縮される。 M810Lおよび M810H 各試料から得られた。 通知 mini 注ならびに改良 mini 法の結果について解析したところ。 M810Hから得られた O.D. 260 nm/230 nm。および函数 料から得られた DNA 収量に有意差が認められた。O.D. 260 nm/230 nm については、改良 mini 法で若干の上昇 が認められたが、M810H についてのみであり、明確な結 論は得られなかった。これに対し、収量は、M8101., M810H ともに改良 mini 法で 150% 以上の増加が認めら れており、また抽出点間でのばらつきについても小さく なっている (Table 4)。さらに、それぞれの特出 DNA を 対象に得られた CaM および Mon810 混入率には、有意 差が認められなかった (Table 4)。これらの結果から、改 良 mini 法は簡便化、収量の安定化、また操作時間の短縮 に有効であると判断され、食安発 0628001 号 (平成 16 年6月28日)18 によって厚生労働省より通知された。

(3) 定量下限

M810しから得られた CaM 混入率について解析した結 果,Xbar-R 管理図およびススコアが管理限界を超えた 機關は認められなかった。しかし、CaM側定値が ***LOQ_{ooks} を満たさなかった機関が4機関あり、統計解 析に含めることができなかった。これら機関から報告され たデータならびに調査項目について詳細に解析した結果、 翻定値が *** LOQ maked に満たなかった要因には以下の 4 っが考えられた。1) 採用した DNA 抽出法依存的な要医。 2) 定量 PCR 機器に依存した要因。3) 試験実施者の操作上 の誤差に依存した要因。4)上記1)~3)の複合要因。上記 4機関中、機関もは定量 PCR機器に LC を使用しており、 LC の試験法上、 ***LOQ ****** が ABI 社製の PCR 機器に 比べて高く(40 コピー)なることが結果に影響を与えて いる可能性も考えられた、機関6以外の3機関において は、DNA 抽出法にシリカゲル腺タイプキット法以外の方 法(CTAB法: 機器21 および26. シリカベースレジン タイプキット法、機関 17) が採用されていた。

(4) 内在性遺伝子 (SSIIb) 測定値の解析 1 (DNA 抽出 法依存的な SSIIb 測定値の差異とそのばらつき: 定量 下限への影響)

GMトウモロコシの混入率は、トウモロコシに管題的に 含まれる内在性遺伝子 (SSIIb) の測定態と GMトウモロコ

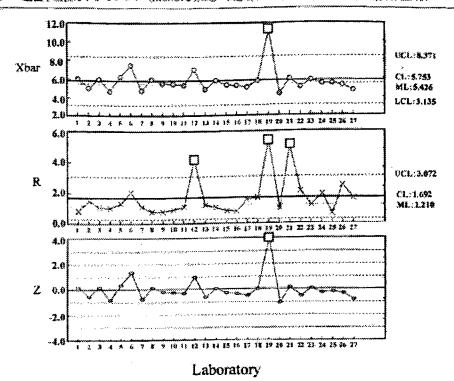


Fig. 3. Xhar, R chart and Z-score for Mon810 amount in M810H samples

Individual data are represented as a closed circle (in Xbar chart and Z-score; (ii) or a cross (in R chart; X). The mean (central limit) of each value is illustrated as bold horizontal lines in the Xbar chart and R chart. Upper and lower control limits are represented as mean ±2 S.D. Data outside the upper or lower control limit are represented by a square fill.

Abbreviations: See the footnote of Fig. 1.

シに含まれる組換え DNA 配列の測定値の比を求め、これ に協算係数(内様化)を乗じて算出されるため、どのよう な GM トウモロコシ系統を対象とした定量分析を行う場 合においても、必ず SSIIb の測定を同時に行う、また。同 一試料から、同一のDNA抽出法を用いて抽出された DNA 試料から概定される SSIIb 測定値は、基本的には、 安定して一定の値を示すと考えられる。これらのことか ら、SSIIb 測定値の大きさやそのばらつきを指標とした解 析を行うことは、GM トクモロコシ定量分析により問題の ある結果が得られた場合。その要因を明らかにする上で重 要であると考えた、そこで、系統特異的定量試験のうち Mon810 混入率を算出するための試験結果から、9 検体の DNA 試料液について得られた SSIIb 測定値を抽出し、平 均値を算出した (Fig. 6)。その結果、SSIIb 測定値の平均 は、シリカゲル線タイプキット法を採用した 22 機関の平 均まS.D. が34599.8±7386.7 コピー、CTAB 法を採用し た4機関の平均±5.D. が22461.8±6856.4コピーであっ た。また、シリカペースレジンタイプキット法を採用し た1機関の SSIIb 測定値の平均士S.D. は31333.3 ± 3937.1 コピーであった。さらに、同一試料に曲来する機 数の検体間に認められる SSIIb 測定値のばらつきについて 明らかにすることを目的に、先に平均値を算出した9検 体の SSIIb 測定値のR.S.D. を求め機関ごとに示した

(Table 6)。その結果、全機関から報告された SSIIb 測定 値の R.S.D. が 17% であったのに対し、M810L を対象と した試験において CaM 測定値が obeLOQ medical を下回った 機関のうち、CTAB 法を採用した機関 21 および 26 から 報告された SSID 制定値の R.S.D. は、それぞれ 68.5%。 66.2%であり、明らかに大きな値を承した、これらの解 折結巣から、CTAB 法を DNA 抽出液に採用した場合に は、得られる測定値が他の方法に比べて小さくなることに 加え、上紀2機関においては抽出操作のばらつきあるい は DNA 濃度制定の不備が原因となり、それらの複合的な 結果として、CaM 測定値が ***LOQmethest を下回ったので はないかと推測された、また、機関 17 も同様に M810L を対象とした試験において CaM 制定値がった LOQuertes を 下回っていたが、同じ DNA 抽出法を採用している機関が ほかにないため、データの比較から考察することができな かった。

(5) 内在性遺伝子 (SSIIb) 測定値の解析 2 (SSIIb 測定値のタン関再現性; LC に認められた問題)

M810Hを対象とした試験においては、LC を定量 PCR 機器として使用した機関から報告された CaM, Mon810 混入率のいずれもが、Xbar および Z-スコアにおいて管理 限界を超えていた。その要因を明らかにするため、同一検体の測定試験を繰り返し行った場合の SSIIb 測定値のばら

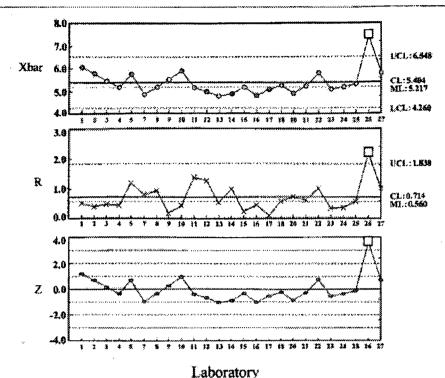


Fig. 4. Xbar, R chart and Z-score for CaM amount in M810H samples (except for the values reported from laboratories in which a LightCycler was used)

Individual data are represented as a closed circle (in Xbar chart and Z-score; (i)) or a cross (in R chart; ×). The mean (central limit) of each value is illustrated as bold horizontal lines in the Xbar chart and R chart. Upper and lower control limits are represented as mean±2 S.D. Data outside the upper or lower control limit are represented by a square (\square).

Abbreviations; See the footnote of Fig. 1.

つき (ラン観再現性) に関して、M810Hから抽出された DNA 試料のうち同一の DNA 試料液を用いて行われた CaM ならびに GA21 混入率 (スクリーニング試験)、および Mon810 混入率 (系統特異的試験) を分析するための計 3 回のランについて、各機関から報告された測定値のうち SSII6 測定値を抽出し、R.S.D. を求め比較した。その結果、Table 6 に示したように、LC におけるラン間再現性は、各抽出 DNA について、機関 6 においては 56.8%、53.8%、48.5% (R.S.D. の平均; 53.0%)、機関 19 においては 40.3%、38.5%、28.9% (同平均; 35.9%) であった。これに対し、ABI 社製定量 PCR 機器を使用した機関のうち機関 26 を除く機関でのラン間再現性は 7.4±3.8% であった。これらの結果から、LC により得られる測定値のラン間再現性が低い傾向が示唆された。

しかしラン間再製性が低いということのみでは、LC使用機関から報告された選入率が、真値と大きく異なっていた結果を十分に説明することができない。そこで、LC使用機関から分析に供したDNA 試料液を回収し、固立衛研において再分析した。回収した5 検体分のDNA 試料液における CaM 選入率を分析することを目的に3 回の繰返し測定を実施した結果、5 検体における SSIIb 測定額のR.S.D. の平均は7.9%。また、CaM 混入率の平均値士S.D.

は4.93±0.60%であり、その他の機関から報告された値 に比べて、著しい差異は認められなかった。また、操作方 法については担当者への聞き取り調査を行ったが、特別な 問題を見つけることができなかった。これらの結果は、参 加機関が使用した定量 PCR 試薬あるいは機器に起因する 要因がラン関再現性、さらには算出される混入率に影響を 与えたことを深度するものと考えられた。なお、ABI社 製定量 PCR 機器を用いた機関から報告された SSIIb 測定 値の R.S.D. の平均値を算出する際に除外した機関 26 にお いては、通知法とは異なり PCR ブレートのフタにキャッ プを使用した旨報告されており、測定値も他の機関と同一 に解析することができない大きな異常を示していたため、 抽出 DNA にも大きな問題が含まれていると考えられた。 また、規定された測定方法、測定回数に従わなかった機器 (機関3, 13, 21, 24) から報告された測定値についても、 ラン関再現性の解析は行わなかった。

(6) その他の機関で認められた問題

LCを除く機関について解析した結果。前途の機関26から報告された M810H における CaM 選入率については、Xbar および2スコアが管理限界を超え、さらにはR管理図においても管理限界を上回っていた。また、Mon 810 選入率の解析結果においては、Xbar および2スコ

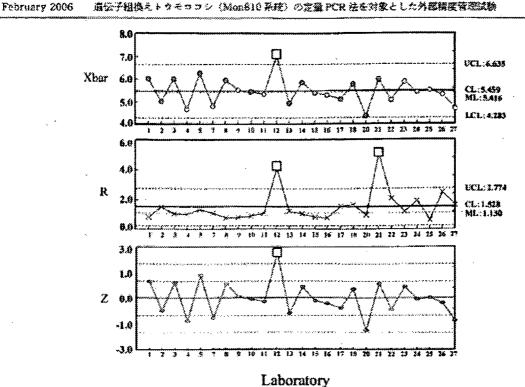


Fig. 5. Xbar, R chart and Z-score for Mon810 amount in M810H samples except for the values reported from laboratories in which a LightCycler was used)

Individual data are represented as a classificitie (in Xbar chart and Z-score; ②) or a cross (in R chart: ×). The mean (central limit) of each value is illustrated as bold horizontal lines in the Xisar chort and R chart. Upper and lower control limits are represented as mean±2 S.D. Data outside the upper or lower control limit are represented by a square (II).

Abbreviations; See the footnote of Fig. 1.

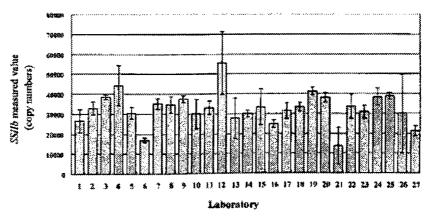


Fig. 8. SSIIb measured values obtained from 9 test portions, derived by dividing M810H samples The CTAB method and a silica-based resin type kit was used in Laboratories 16, 21, 26, 37 and 17, respectively. The other laboratories extracted DNA using a silica-gel membrane type kit. Data represent means ±S.D. (n=9).

ア上の管理限界を機関12が、また、R管理図上の管理限 界を機関 12 および機関 21 が遅えていた。これら2 機関 について DNA 抽出の結果をみると、Table 5 に示したと おり、機関12については同一のDNA抽出法を採用した 他機関に比べ、比較的収量が少なく (M810H から始出さ れた9点の検体の平均が12.93 µg). また、検体間でのば

らつきが大きいこと (R.S.D. が 29.64%) が観察されてお り、また、機器 21 については収量の平均およびばらつき に問題は認められなかったものの、DNA の質を示す O.D. 260 nm/230 nm の値が同法を採用した他機関に比べて、 大きな値 (O.D. 260/230値の平均が2.47) を示した。こ のように、LC を定量 PCR 機器として使用した機関を除

Table 6. Dispersion of SSIIb Measured Values Obtained from the M810H DNA Samples with Quantitative PCR Method

Laboratory	DNA	R.S.D. įr	R.S.D. (%) for SSIIn measure			
	extraction method*		Test portion	— Average**	values in 9 tes portions for	
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	į	2	3	23 * £ 2 d A %	MSIOH***
<u>}</u>	A	5.6	4.7	8.2	5.5	21.5
2	A	3.7	7.3	3.2	4.7	10.0
3	A		one measurement		not calculated	2.8
4	À	4,5	9.4	9.5	7.8	22.8
5	A	3.0	7.0	7.6	5.9	9.9
6	Ä	56.8	53.8	48.5	53.0	16.4
7	A	23.6	24.4	10.7	19.6	7.3
8	A	5.9	10.3	7.2	7.8	11.5
9	A	4.3	5.3	6.2	5.3	4,2
10	Ä	4.6	10.4	2.6	5.9	24.3
1.1	A	6.7	6.3	5.3	6.1	10.3
12	A	8.3	14.3	12.0	11.5	28.6
13	A	****	two measurements		not calculated	37.1
14	۸	5.3	3.8	2.1	3.7	5.5
15	Â	0.9	4.4	7.2	4.2	25.9
16	B	5.7	14.5	6.3	8.8	7.9
17	č	8.8	6.3	9.8	8.3	12.6
18	Ã	4.7	5.7	9.4	6.9	6.6
19	Ä.	40.3	38.5	28.9	35.9	36.0
20	A	5.7	7.0	2.8	5.2	6.4
21	В		two measurements		not calculated	68.5
22	A	8.3	15.4	11.0	11.7	18.1
23	A	1.8	2.7	2.3	2.3	10.5
24	A		two measurements		not calculated	11.4
25	Ä	5.2	6.7	6.9	6.3	4,3
26	B	99.2	87.1	92.5	92.9	66.2
27	В	6.1	1.8.1	5.0	9.7	12.0

^{*} DNA extraction method, A: Silica-gel membrane type kit, B: CTAB method, C: Silica-based resin type kit

The R.S.D. (%) was 17%, calculating from 243 SSIb measured values reported from all laboratories.

いた解析の結果 (Fig. 4, 5)。 DNA 試料の収益,質、あるい はそれらのばらつきにおける1つ以上の問題が指摘され た,また,機関 21 ならびに 26 については先に考察した とおり、9 検体の抽出 DNA 試料液間で得られる SSII6 測 定値のばらつきが大きいことからも、定量 PCR 法に供さ れた DNA 試料液に含まれる問題を指摘することが可能で あると考える (Table 6)。一方、機関 12の R.S.D. の平均 は28.6%であり、若干高めではあるものの、他機関との 顕著な差は認められなかった。しかし、調査項目に記載を 求めた試験日を考慮すると、DNAの収量および質に日差 変動が認められた。また、測定された SSIIb 測定値の平均 も他の機関に比べ高めの傾向が認められる (Fig. 6)。これ らの点から、DNA 抽出法の貿易が不十分であるために起 こる抽出問調差。DNA 慶便制定、および定量 PCR に供 する反応液の調製の不確かさが複合要因となって混入率に 影響を与えたものと推察された。

以上のように、LCを除く機関を対象とした解析におい

てXbar-R 管理図およびでスコアで管理限界を上回る定量値を報告した機関に関しては、DNA 試料の収量。質、あるいはそれらのばらつきにおける1つ以上の問題が認められた。また DNA 抽出法別に見ると、CTAB 法を使用した4機関のうち2機関が管理限界を超えており、いずれの機関についても DNA 試料の質が定量 PCR に影響した可能性が考えられた。しかし、CTAB 法を採用した残り2機関の結果からは定量 PCR 法により得られた測定値も含め。問題は認められていない、CTAB 法はシリカゲル膜タイプキット法に比べ操作が煩雑なため、定量PCR 法に適した DNA を抽出するにはより熟練を要する。このため、今回管理程界を上回った参加機関においては、CTAB 法を用いた DNA 抽出の経験が不十分。あるいは正確な操作を管得できていない可能性が考えられた。

定 と め

遺伝子組換えトウモロコシを対象とした外都精度管理試

^{**} The averages were calculated from the R.S.D. (%) for SSIB measured values obtained from three test portions for M810H. The independent measurement was repeated three times for each test portion. The average means the repeatability of quantitative PCR measurement in each laboratory.

^{***} The nine SSIIb measured values, which were obtained from nine test portions for M310H, were used for calculation of the R.S.D. (%) for SSIIb measured value in each laboratory. The R.S.D. (%) indicates the repeatability of DNA extraction method.

験を実施した結果、M810Lを対象とした CaM 定量法を 用いた試験において、顔定値を得ることができない機関が 認められた。また、M810Hを対象とした試験において、 LCを使用した2機膨からともに、Xbar および Zスコア が管理限界を大きく超える結果が報告されており、算出さ れる混入率が定備 PCR 機種依存的に異なる可能性が示唆 された。その原因として、報告された測定値からはラン間 緻瓷が大きいことが明らかにされ、また、PCR 試薬ある いは機器に起因する問題がラン間再現性。さらには算出さ れる混入率に影響を与えた可能性が、追膝調査によって示 唆された、LCを使用した機関以外に 問題の認められた機 関に関しては、報告機式に規定した各種分析値および調査 項目の返答内容を精査した結果、すべての機関において推 出DNA の収量。質またはそれらのばらつきのうちの1つ 以上に問題が認められており、これらが主原因となって選 入率が影響を受けたものと推察された。また、上述の各種 要因について考察を行うに当たり。SSIIb 測定線を指標と し、制定的のばらっきを明確にすることが大変存効であっ た。さらに、本共間試験に併せて改良されたシリカゲル製 タイプキット法を用いることで、より簡便かつ短時間で、 高収量の DNA を他出することが可能であった。

191 232

本研究は、食品等試験検査費および厚生労働科学研究費 補助金(食品安全性確保研究事業)により実施した。本研 究にご協力いただいた検査機関諸氏に深淵いたします。

マ 静

- James, C., Grobal status of commercialized biotech/ GM crops: 2004. ISAAA: Ithaca, NY, No. 32 (2004).
- Hino, A., Safety assessment and public concerns for genetically modified food products; the Japanese experience. Toxic. Pathology, 30, 126-128 (2000).
- 3) 源生省告示第232号(2000)*食品、添加物等の銀格基準の 一部改正* 平成19年5月1日。
- 4) 原生省告示第 233 号 (2000) "相換え DNA 技術応用食品 及び極加物の安全性審査の手続き" 平成 12年 5 月 1 日.
- 5) 厚生労働省医薬局食品保健部長通知 *食品養生注施行規則 及び乳及び乳製品の成分規格等に関する省令の一部改正* 平成13年3月15日、食業第79号(2001).
- 6) 原生労働省医薬協食品保健部長通知 "経険さ DNA 技術的 用食品の検査方法について"平成13年3月27日、食発 第110号 (2001).
- 7) 厚生労働省医業食品局食品安全部投運地 "組換え DNA 技 策応用食品の検査方法について (一部改正)" 平式 17年 5

- 月17日、食発第 0517001 号 (2005)。
- 8) 食品產生法施行規則(昭和23年厚生省令第23号)。
- 9) Watanabe, T., Kasama, K., Wakui, C., Shibuya, M., Matsuki, A., Akiyama, H., Maitani, T., Laboratory-performance study of the notified methods to detect genetically modified maize (CBH35)) and potato (New-Leaf Plus and NewLeaf Y). Shokuhin Eiseigaku Zasshi (L Food Hyg. Soc. Japan), 44, 281-288 (2003).
- 10) Kikuchi, H., Watanabe, T., Kasama, K., Wakui, C., Matsuki, A., Akiyama, H., Maitani, T., Laboratory-performance study of the notified methods to detect genetically modified papaya (55-1). Shokuhin Eiseigaku Zasshi (I. Food Hyg. Soc. Japan), 46, 21-27 (2005).
- 17) 独山 浩、波道春浩、笠間瀬子、松木容彦、米谷民雄: "食品物生外総構度管理調査研究の模要(第1報)遺伝子 組集よりウモロコン (CBH381) および遺伝子組携ネジャガ イモ (NewLeaf Plus and NewLeaf Y) の検知用試料の作 製と調査収益について"、食品衛生研究、64 (4) 25-35 (2004)
- 12) Kasama, K., Watanabe, T., Kikuchi, H., Suzuki, T., Tokishita, S., Sakata, K., Matsuki, A., Hino, A., Akiyama, H., Maitani, T., Laboratory-performance study of the Japanese official notified methods to detect genetically modified soybeans (Roundup Ready Soybean 40-3-2). Shokuhin Eiseigaku Zasshi (J. Food Hyg. Suc. Japan), in press.
- 13) 厚生労働省医薬食品局食品安全部長通知 "相換え DNA 技術応用食品の検査方法について (一常改正)" 平成 15 年 11 月 13 日、食発第 1118001 号 (2003)。
- 14) Kuribara, H., Shindo, Y., Matsuoka, T., Takubo, K., Futo, S., Aoki, N., Hirano, T., Akiyama, H., Goda, Y., Toyoda, M., Hino, A., Novel reference molecules for quantitation of genetically modified maize and soybean, J. AOAC Int., 85, 1,077-1,089 (2002).
- 15) Thompson, M., Wood, R., International harmonized protocol for profidency testing of (chemical) analytical laboratories. J. AOAC Int., 76, 926-939 (1993).
- 16) Horwitz, W. ed., "Official methods of analysis of AOAC International" 17th Ed., Gaithersburg, MD, AOAC International, Appendix D, 2000, p. 2-11, ()SBN 0-935384-7-6.
- 17) 大隅 昇:"糖度管理における統計的データ解析"食品衛生学会 法。39, 1-325-1-332 (1998); 40, 1-325-1-331; (1999), 41, 1-238-1-242 (2000); 41, 1-316-1-322 (2000).
- 16) 厚生労働省医菜食品局負品安全部長通知 "組換人 DNA 技 協定用食品の負債方法について (一部改正)" 平成 16 年 6 月 28 日、食業第 0625001 号 (3004)。

Determination of Spinosad in Vegetables and Fruits by High-Performance Liquid Chromatography with UV and Mass Spectrometric Detection After Gel Permeation Chromatography and Solid-Phase Extraction Cleanup on a 2-Layered Column

EIJI UENO, HARUMI OSHIMA, and HIROSHI MATSUMOTO

Aichi Prefectural Institute of Public Health, Tsuji-machi, Kita-ku, Nagoya, Aichi 462-8576, Japan Isaa Sarra

Tokai COOP Federation, Food Safety and Quality Research Center, Sagamine, Yazako, Nagakute-cho, Aichi 480-1103, Japan Hiroto Tamura

Meijo University, Faculty of Agriculture, Department of Environmental Bioscience, Shiogamaguchi, Tempaku-ku, Nagoya, Aichi 468-8502, Japan

A simple and reliable method was developed for the determination of spinosyns A and D, the active ingredients of spinosad, in vegetables and fruits, by high-performance liquid chromatography with UV detection (HPLC-UV) and confirmation by mass spectrometry (MS); the method uses selected gel permeation chromatography (GPC) and a 2-layered column for solid-phase extraction system. An aliquot of the crude sample extract obtained by acetonitrile extraction is loaded into the GPC system. The fraction containing spinosyns A and D is selectively collected and loaded directly onto a 2-layered column consisting of graphitized carbon (upper layer) and cyclohexyl-bonded silica gel (lower layer). After the column is washed with the GPC mobile phase acetone-cyclohexane (3 + 7), the column is eluted with acetonitrile containing 2% triethylamine. The eluate is used for HPLC-UV/MS analysis. Average recoveries from fortified cabbage, green perilla, fig, and strawberry at analyte concentrations of 0.05 and 0.25 µg/g were >85%, and the relative standard deviations were <9%. The detection limits for spinosyns A and D in green perilla were 0.005 $\mu g/g$ by UV detection and $0.001 \mu g/g$ by MS detection.

pinosad is an insecticide derived from the soil bacterium Saccharopolyspora spinosa. Its distinct mode of action is effective on a variety of insecticide-resistant strains of insects, and it has low mammalian toxicity and a favorable environmental profile (1). Spinosad has been registered in Japan for use on a variety of vegetables, fruits, and ornamental crops since 1999 (2, 3). Because spinosad is a mixture of the

active ingredients spinosyns A and D (Figure 1), vegetables and fruits should be analyzed for both ingredients during regulatory monitoring under the Japanese Food Sanitation Law (4). This law does not apply to the metabolites such as *n*-demethyl spinosyn D, spinosyn B, and spinosyn K, which are not harmful, judging from a comparison of the characteristics and severity of their toxicities with those of the parent ingredients (5).

In 2004, spinosyns A and D were detected in cabbage in Aichi Prefecture when a multiresidue method combining high-performance liquid chromatography (HPLC) with mass spectrometry (MS) and our reported sample preparation based on gel permeation chromatography (GPC) cleanup (6) was used. Because of their large molecular size, spinosyns A and D were eluted early in the GPC cleanup, and a considerable number of analytes were discarded with the large molecular matrixes such as lipids and pigments in the GPC procedure. Moreover, our current observations have revealed that, although HPLC-MS is suitable for the rapid semiquantitative screening of multiclass residues, the matrixes in the sample solution often cause suppression or promote the ionization of analytes during HPLC-MS analysis. Therefore, the sample must be reanalyzed by other selective-detection methods after adequate cleanup in order to have the precise quantitation needed for regulatory monitoring. Accordingly, the positive samples were reanalyzed by HPLC with UV detection (HPLC-UV) based on the Japanese official method (Figure 2; 7), with some necessary modifications such as replacement of dichloromethane with ethyl acetate because of environmental restrictions (8). The use of the Japanese official method has also been reported by other researchers (9, 10). Nevertheless, the method, which consists of acetonitrile extraction, liquid-liquid partitioning, and solid-phase extraction (SPE) on a cyclohexyl-bonded silica gel (CH) cartridge followed by a silica gel (silica) cartridge, involves labor-intensive procedures and strict requirements for the SPE conditions, because a low wavelength near 250 nm is needed

Received February 21, 2006. Accepted by AK May 15, 2006. Corresponding author's e-mail: eiji_ueno@pref.aichi.lg.jp

Spinosyn A (m.w. 732.0), R=H Spinosyn D (m.w. 746.0), R=CH3

Figure 1. Structures of spinosyn A and spinosyn D.

to obtain adequate sensitivity for the analytes. However, significant interfering peaks were still observed in the chromatograms of the purified extracts from green vegetables, cabbage, and especially green perrila. Moreover, because the presence of an excess amount of lipids and pigments like chlorophyll and carotenoid in the crude extracts decreased the affinity of the analytes for CH and silica, considerable quantities of spinosyns A and D were discharged during the cartridge-washing procedures.

Therefore, the study described in this paper focused on the development of a simple and reliable sample cleanup procedure for the determination of spinosad residues in vegetables and fruits by HPLC-UV with MS confirmation (Figure 2). Our improved routine method extends the current conventional multiresidue methods (6, 11-13) by incorporating spinosad into the regulatory monitoring program.

Experimental

Reagents and Materials

- (a) Solvents and chemicals.—Acetonitrile, sodium chloride, ethyl acetate, anhydrous sodium sulfate, acetone, and cyclohexane were pesticide-analytical grade (Wako Pure Chemical, Osaka, Japan). Water was purified by using an Auto Pure WT100 system (Yamato Scientific, Tokyo, Japan). Acetonitrile and water only for HPLC were LC/MS grade (Wako Pure Chemical), and all other reagents were analytical grade (Wako Pure Chemical). Rapeseed oil, chlorophyll oil, and β-carotene were purchased from Wako Pure Chemical.
- (b) Analytical standards.—The pesticide standards for spinosyns A and D were purchased from Hayashi Pure Chemical (Osaka, Japan). Each standard was dissolved in methanol to obtain a stock solution of 1 mg/mL. Equal volumes of the stock solutions were mixed and diluted with acetonitrile to obtain the mixed spiking solutions and working standard solutions. The standard solutions were stored in amber vials at 4°C.
- (c) Graphitized carbon-CH 2-layered column.---Graphitized carbon (Supelclean ENVI-carb II) and CH (Bondesil-CH) were purchased from Supelco (Bellefonte, PA) and Varian (Harbor City, CA), respectively.

Apparatus

- (a) Dispersing unit.—Ultra-Turrax T-25 with a stainless dispersion tool S25N-10G (IKA Labortechnik, Staufen, Germany).
- (b) Suction filter system (Figure 3).—A Kiriyama funnel (Cat. No. SU-60; Nippon Rikagaku Kikai, Tokyo, Japan) fitted with a filter paper (Cat. No. 5A-60; Nippon Rikagaku Kikai) was connected by a vacuum SPC joint (Cat. No. 3047-19; Sibata Scientific Technology, Tokyo, Japan) to a 125 mL graduated cylindrical separatory funnel (Cat. No. 3027-19100; Sibata Scientific Technology). A maximum of 12 units was supported by a wooden stand (available by special order from Iwahana Kamidana, Takayama, Japan).
- (c) Rotary vacuum evaporator.—Rotavapor with vacuum controller V-800 (Büchi Labortechnik, Flawil, Switzerland).
- (d) GPC-SPE cleanup system.—An automated GPC cleanup system (Shimadzu, Kyoto, Japan) equipped with a CLNpak EV-2000 column (300 × 20 mm id), a CLNpak EV-G guard column (100 × 20 mm id), and an AO-50 column oven (Showa Denko, Tokyo, Japan) were used for sample cleanup. Acetone-cyclohexane (3 + 7) was the mobile phase, and the flow rate was 5 mL/min. Column temperature was maintained at 40°C, and the UV detector was set at 245 nm. Injection volume was 2 mL. As shown in Figure 4, a glass reservoir (16 mL; GL Sciences, Tokyo, Japan) connected to a flow-control tube (60 mm; Supelco) was used as the column. Glass wool (5-8 µm; Nippon Rikagaku Kidai) was placed at the bottom of the column as a filter. and 1 g CH, 0.5 g graphitized carbon, and 0.5 g anhydrous sodium sulfate were placed in series on the filter. This graphitized carbon-CH 2-layered column supported on the 50 mL tall beaker: by a rack (available on special order from Iwahana Kamidana) was preconditioned with 10 mL cyclohexane followed by 10 mI acetone before use. A maximum of 16 columns was mounted in the GPC fraction collector.

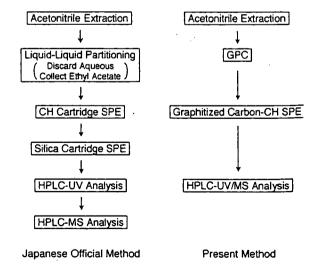


Figure 2. Flow charts of the Japanese official metho and the present method for the determination of spinosad in vegetables and fruits.

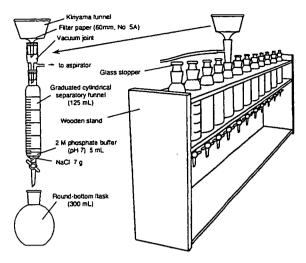


Figure 3. Suction filter system using a graduated cylindrical separatory funnel.

(e) HPLC-UV/MS system.—A Shimadzu LCMS-2010A instrument equipped with a binary LC-10ADvp pump, an SIL-HTA autosampler, a CTO-10ACvp column oven, and an SPD-M10Avp photodiode-array detector was used for the HPLC-UV/MS analysis. The HPLC column was a CAPCELL PAK C18 MG II (100 × 2.0 mm id, 3 μm particle size) with a guard column (10 × 2.0 mm id, 3 µm particle size; Shiseido. Tokyo, Japan). The mobile phase was 10 mM ammonium acetate-acetonitrile (25 + 75), isocratic elution was used, and the flow rate was 0.25 mL/min. The column temperature was maintained at 40°C, and the detection wavelength was set at 245 nm. The single-quadrupole mass spectrometer was optimized by the instrument software in the electrospray positive ionization mode. Typical operating conditions were capillary voltage, 4.5 kV; nebulizer nitrogen gas flow rate,

1.5 L/min; drying nitrogen gas flow rate, 10 L/min; heat block temperature, 200°C; curved desolvation line (CDL) temperature, 250°C; CDL voltage, 25 V; Q-array DC voltage, 55 V; Q-array RF voltage, 150 V. The chromatograms were recorded under full-scan (100-850 m/z at 0.75 scans/s) conditions. The data were processed with Shimadzu LCMS solution Ver.3.3 analysis software.

Sample Preparation

The vegetables and fruits were obtained from retail markets in Aichi Prefecture. Pesticide-free vegetables and fruits were used for the recovery test. About 500 g roughly chopped sample was chopped in a conventional food processor for 2 min to obtain a thoroughly mixed homogenate.

Extraction

A 20 g portion of the homogenate was weighed into a 250 mL centrifuge tube and extracted with 60 mL acetonitrile for 2 min by using a dispersing unit. The extract was centrifuged for 5 min at 3000 rpm, and the supernatant was filtered with a suction filter system (Figure 3) into a 125 mL graduated cylindrical separatory funnel containing 7 g NaCl and 5 mL 2 M phosphate buffer (pH 7). The contents of the centrifuge tube were again extracted with an additional 20 mL acetonitrile, and the extract was filtered into the same graduated cylindrical separatory funnel. The filtrate was shaken with a mechanical shaker for 5 min to salt out the water layer. The acetonitrile extract in a 300 mL round-bottom flask was evaporated to near dryness with a rotary vacuum evaporator. A 50 mL portion of ethyl acetate and 20 g anhydrous sodium sulfate were added to the residue, and the contents of the flask were sonicated for 1 min. The resultant mixture was filtered through glass wool placed above the narrow neck of a funnel into a 200 mL round-bottom flask. The 300 mL round-bottom flask was rinsed twice with 20 mL ethyl acetate, and the rinses were filtered through the glass wool. The filtrate was evaporated to near dryness with a rotary

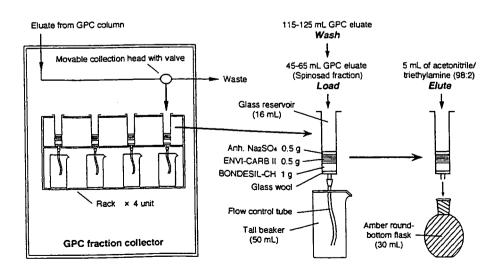


Figure 4. Graphitized carbon-CH 2-layered column cleanup after GPC.

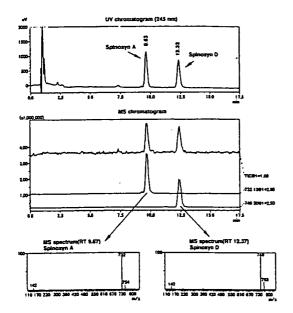


Figure 5. UV chromatogram, MS chromatograms, and MS spectra obtained for the standard mixture of spinosyn A and spinosyn D (each at 0.25 mg/mL).

vacuum evaporator. The residue was dissolved in acetone-cyclohexane (3 + 7), the volume was adjusted to 8 mL, and the mixture was centrifuged for 5 min at 3000 rpm. The supernatant was ready for cleanup.

Cleanup

A 2 mL aliquot of the extract (the supernatant from the previous step), equivalent to 5 g sample, was loaded into the GPC system. As shown in Figure 4, the first 45 mL eluate was discarded and the next 45–65 mL eluate (spinosad fraction) was directly loaded onto the 2-layered column. After an additional 65–115 mL eluate was discarded, the 2-layered column was automatically washed with the next 115–125 mL eluate. These automatic operations were conducted at 25 min intervals in the dark GPC fraction collector. After the 50 mL

tall beaker was exchanged for a 30 mL amber round-botte flask and the flow-control tube was removed, the 2-layer column was eluted with 5 mL acetonitrile—triethylami (98 + 2). The eluate was evaporated to near dryness by using rotary vacuum evaporator, and evaporation was complet under a gentle stream of nitrogen. The residue was dissolv in acetonitrile—water (75 + 25), and the volume was adjust to 1 mL in an amber SPE concentration tube (GL Science The 1 mL test solution corresponded to 5 g sample.

HPLC-UV/MS Analysis

A 10 µL aliquot of the test solution was analyzed HPLC-UV/MS by using the parameters described in 1 Apparatus section. The UV chromatogram was used quantitation, which was based on the external standard method A minimum of 5 points was used for the calibration graph (pearea versus concentration) constructed for each analyte. I sum of both analyte concentrations was assumed to analytical value for spinosad. The MS chromatograms and I spectra were used to confirm the identities of the analytes.

Recovery Test

The recovery test was conducted 5 times for each sample cabbage, green perilla, fig, and strawberry. Spinosad registered for cabbage, fig, and strawberry in Japan and I been provisionally registered for green perilla in Ai-Prefecture. A 0.5 mL aliquot of the standard solution of easpinosyn at 2 or $10~\mu g/mL$ was added to 20 g chopped sampand the sample was left for 60 min at room temperature befrextraction.

Extraction and Cleanup Studies

The rates of extraction of the analytes from water, elution profiles of the analytes, and representative matri (rapeseed oil, chlorophyll, and β -carotene) in the GPC and column cleanup procedures were investigated to find suitable method for sample preparation. These tests w conducted 3 times through each procedure.

To determine the extraction rate from water, 0.5 spinosad solution containing spinosyns A and D, each

Table 1. Extraction of spinosyn A and spinosyn D from water, and elution of spinosyn A, spinosyn D, and representative matrixes from GPC and the CH column

			ion or elution r	ate, %°			
		GPC	elution volum	e, mL		CH colum	n elution
Extraction from water	30	35	45	55	65	Fraction 1	Fraction
	17	73	6			95	C
		47	43	5	1	98	(
			88	7	2 -	99	(
94			65	32	4	0	8.
97			68	31	3	0	91
	94	94	Extraction from water 30 35 17 73 47	Extraction from water 30 35 45 17 73 6 47 43 88 94 65	17 73 6 47 43 5 88 7 94 65 32	Extraction from water 30 35 45 55 65 17 73 6 47 43 5 1 88 7 2 94 65 32 4	Extraction from water 30 35 45 55 65 Fraction 1 17 73 6 95 47 43 5 1 98 88 7 2 99 94 65 32 4 0

Mean of 3 replicates.

		,	Recovery, % ^b	
Graphitized carbon, mg ^a	Compound	45-65 mL GPC eluate (load)	115–125 mL GPC eluate (wash)	5 mL acetonitrile-triethylamine (98 + 2; elute)
0	Spinosyn A	81	16	1
	Spinosyn D	85	14	1
	Chlorophyil	+++ ^c	+	
	Carotenoid	+++	+	
100	Spinosyn A	49	33	16
	Spinosyn D	48	30	18
	Chlorophyil	+	++	+
	Carotenoid	++	++	
200	Spinosyn A	0	12	84
	Spinosyn D	0	11	86
	Chlorophyll			
	Carotenoid		++	+
300	Spinosyn A	0	0	101
	Spinosyn D	0	0	99
	Chlorophyll			
	Carotenoid		+	+
400	Spinosyn A	0	0	97
	Spinosyn D	0	0	95
	Chlorophyll			
	Carotenoid			
500	Spinosyn A	0	0	98
	Spinosyn D	0	0	102
	Chlorophyll			
	Carotenoid			

Quantity of CH was 1000 mg in each case.

10 µg/mL, was added to 20 mL water in a separatory funnel. The water was thoroughly mixed with 80 mL acetonitrile, and the solution was transferred to a 125 mL graduated cylindrical separatory funnel containing 7 g NaCl and 5 mL 2 M phosphate buffer (pH 7). The mixture was shaken to salt out the water layer. The acetonitrile layer was evaporated to near dryness with a rotary vacuum evaporator, and evaporation was completed under a gentle stream of nitrogen. The residue was dissolved in \leq 4 mL acetonitrile—water (75 + 25). Each compound was determined by HPLC-UV.

To optimize the GPC elution profile, 2 mL individual solution (spinosyns A and D, each at 50 μ g/mL and rapeseed oil, chlorophyll, and β -carotene, each at 1000 μ g/mL) was loaded into the GPC system. Each compound was determined by GPC with UV detection (GPC-UV).

To determine the elution profile in the CH cohumn, 20 mL individual solution (spinosyns A and D, each at $10 \mu g/mL$, and rapeseed oil, chlorophyll, and β -carotene, each at $200 \mu g/mL$) was loaded onto the column packed with 1 g CH, which was then eluted with 10 mL acetone-cyclohexane (3 + 7); Fraction 1): The column was again eluted with 5 mL acetonitrile-triethylamine (98 + 2; Fraction 2). Each fraction was evaporated separately to near dryness with a rotary vacuum evaporator and dissolved in $\leq 4 \text{ mL}$ acetone-cyclohexane (3 + 7). A 2 mL aliquot of the resulting solution was loaded into the GPC system. Each compound was determined by GPC-UV.

Results and Discussion

HPLC-UV/MS Conditions

Because spinosyns A and D are relatively poor polar compounds under neutral conditions (1), a reversed-phase

^b Mean of 3 replicates.

Recoveries shown as +++, ++, and + were evaluated by observation.

Table 3. Recovery of spinosyn A and spinosyn D from cabbage, green perilla, fig, and strawberry

	Caileina lovol	Cabbage		Green perilla		Fig		Strawberry	
Compound	Spiking level, µg/g	Avg. rec., %ª	RSD, %	Avg. rec., %	RSD, %	Avg. rec., %	RSD, %	Avg. rec., %	RSD, %
Spinosyn A	0.05	88	7	92	8	86	8	92	8
	0.25	92	3	94	3	92	4	96	3
Spinosyn D	0.05	85	8	89	9	91	6	91	5
	0.25	93	4	93	5	92	3	95	4

[°] n ≈ 5.

mobile phase, 10 mM ammonium acetate-acetonitrile (25 + 75), and a binary pumping system were used for routine HPLC analysis. Several mobile phase (isocratic and gradient elution of 10 mM ammonium acetate-acetonitrile from [10 + 90, v/v] to [95 + 5, v/v]) and stationary phase conditions were evaluated to obtain suitable conditions and analysis times for the separation of the analytes and other unidentified compounds in vegetables and fruits. Satisfactory results were obtained by using a CAPCELL PAK C18 MG II column with a mobile phase of 10 mM ammonium acetate-acetonitrile (25 + 75) with isocratic elution. By using the isocratic system, less fluctuation in the baseline of the UV chromatogram and a short analytical time were obtained. Spinosyns A and D were detected in their UV spectra at 245 nm, with retention times of 9.63 and 12.32 min, respectively (Figure 5). The calibration plots were linear in the concentration range of 0.05-50 µg/mL (correlation coefficient, 0.999). Furthermore, the peaks corresponding to spinosyns A and D were confirmed with high sensitivity and selectivity by their MS chromatograms and MS spectra in which characteristic molecular ions were observed at m/z 732.2 for spinosyn A and at m/z 746.2 for spinosyn D.

Extraction

Because spinosyns A and D are easily dissolved in acetonitrile under neutral conditions (1), we applied our simple and reliable multiresidue extraction method (6, 12, 13), which uses acetonitrile extraction and salting-out by the addition of NaCl in phosphate buffer (pH 7). As a result, spinosyns A and D were sufficiently partitioned (≥94%) into the acetonitrile layer (Table 1). A suction filter system (Figure 3) was devised to provide a more simple and rapid extraction. With the suction filter system, the extraction time for a large number of samples was shortened, compared with that of the traditional extraction system that uses an open top and side tabulation bell jar.

Cleanup

To develop a reliable autocleanup system before HPLC determination, GPC and a laboratory-made graphitized carbon-CH 2-layered SPE column were combined. GPC allows the compounds in the sample to be separated by a molecular size-exclusion mechanism (6, 12–15), CH is a medium-polarity sorbent that exhibits unique selectivities for specific

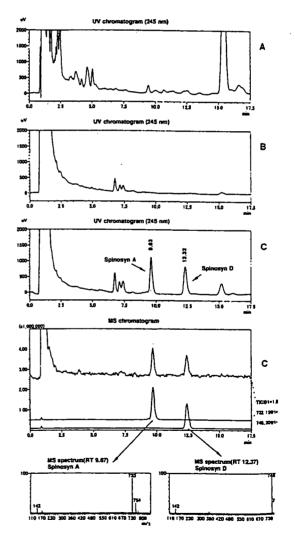


Figure 6. UV chromatograms, MS chromatograms and MS spectra of extracts of a green perilla: (A) bleextract analyzed by the Japanese official method; (B) blank extract analyzed by the present method; (C) extract of sample spiked with spinosyn A and spinosyn D (each $0.05~\mu g/g$) and analyzed by the present method.

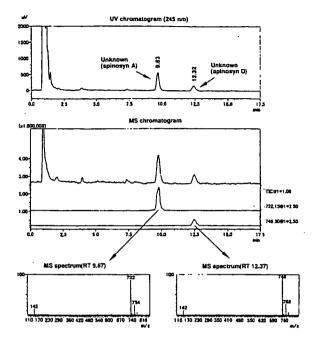


Figure 7. UV chromatogram, MS chromatograms, and MS spectra of a cabbage extract.

compounds (9, 10), and C18 for the HPLC separation is a poor polar sorbent. Therefore, we speculated that the GPC cleanup would be most selective when the analytes were compounds of a specific molecular size or a single compound such as spinosad; moreover, the selective GPC based on a separation mechanism different from that of the C18 separation would be effective for removing interferences from a sample before the HPLC determination. The elution profiles of spinosyns A and D from the GPC column are shown in Table 1. The mean elution times of spinosyns A and D were $10.6 \pm 0.1 \text{ min}$ (53 \pm 0.5 mL) and $10.4 \pm 0.1 \text{ min}$ (52 $\pm 0.5 \text{ mL}$), respectively, and the relative standard deviation (RSD) was within 1%. A hard type gel CLNpak EV column restrains swelling during the change in solvents, and by using the special column oven, the column maintained at 40°C provides good reproducible elution times for the loaded compounds.

The spinosyns A and D eluted from the GPC column were directly retained on the CH sorbent when the GPC mobile phase was acetone-cyclohexane (3 + 7). Accordingly, spinosyns A and D loaded with 20 mL acetone-cyclohexane (3 + 7) were completely retained with an additional 10 mL acetone-cyclohexane (3 + 7; Fraction 1), and they were eluted with 5 mL acetonitrile-triethylamine (98 + 2; Fraction 2; Table 1). Rapeseed oil, chlorophyll, and β-carotene were eluted in Fraction 1 (Table 1); polarity matrixes and fatty acids such as stearic acid, palmitic acid, etc., were also eluted in Fraction 1 (data not shown). However, a significant part of the spinosad fraction (45-65 mL eluate) and the fraction containing chlorophyll and \beta-carotene still overlapped each other in the GPC elution (Table 1). Because the presence of an excess amount of pigments in the extracts of vegetables and fruits, especially green vegetables, decreased the affinity of the analytes for the CH sorbent as mentioned above, a considerable amount of analytes may be discarded with the pigments during the SPE loading and washing procedure. Accordingly, because a 2-layered column with graphitized carbon placed on CH had played a significant role in retaining the pigments (6), we applied it to the determination of spinosad in this study. The elution profile of spinosyns A and D in the extract of green perilla, which contained 1.25 µg each of spinosyns A and D in 2 mL extract, equivalent to 5 g sample, is shown in Table 2. Although spinosyns A and D were discarded with the pigments in the SPE loading and washing procedures in the absence of graphitized carbon, they were completely retained when the quantity of the graphitized carbon used was >300 mg. From this result, we concluded that the amount of graphitized carbon needed to remove an excess amount of pigments from green vegetables was 500 mg. Thus, a 2-layered column (Figure 4) consisting 0.5 g graphitized carbon and 1 g CH was used for cleanup. A glass reservoir provided sufficient space for the addition of the GPC eluate. Anhydrous sodium sulfate prevented the graphitized carbon from floating in the added GPC eluate. Filtration through glass wool and the use of a flow-control tube resulted in an appropriate elution rate (approximately 2 mL/min).

Additional cleanup with silica-SPE (7, 9, 10) was not needed, and the cleaned sample extracts were not filtered through a 0.20-0.45 µm filter because the solutions were highly purified and certain types of filters were found to adsorb the analytes (data not shown).

Recovery Test

The recoveries from the representative vegetables and fruits, i.e., cabbage, green perilla, fig, and strawberry, and the corresponding RSD values are listed in Table 3. Spinosyns A and D spiked at 2 levels were sufficiently recovered in the range of 85-96% with a 3-9% RSD. Spinosyns A and D are relatively photodegradable compounds (1). Photodegradation increased with increasing purity during the sample cleanup procedures (data not shown). Sample cleanup in a dark GPC system, with the use of amber glass tools, might be effective for avoiding possible photodegradation of the purified analytes.

Interfering peaks were still observed in the chromatograms of the cleaned extracts of green perilla, which contains not only high levels of pigments but also various matrix components, prepared by the Japanese official method (Figure 6A). In contrast, with the use of the present method, these interfering components were effectively removed with minimal loss of analytes (Figure 6B and C).

The detection limits for spinosyns A and D in samples, which were estimated by Shimadzu LCMS solution analysis software as the lowest concentration of the analytes detectable with an RSD of 33% (= 30), based on the noise level in the chromatograms of the cleaned blank extract of green perilla and the respective standard peaks, were sufficient (0.005 µg/g by UV, 0.001 μg/g by MS) for monitoring spinosad residues in vegetables and fruits.

Table 4. Vegetables and fruits examined and the MRLs for spinosad

			MRL, μg/g ^a			
Sample	No. found/analyzed	Residue found, μg/g	Before final draft	Final draft ^b		
Apple	0/2		0.5	0.5		
Asparagus	0/1			5		
Broccoli	0/1		2	2		
Cabbage	2/6	0.03, 0.02	2	2		
Cabbage, Chinese	0/2		8	8		
lyo orange	0/1		0.3	0.3		
Cucumber	0/2		0.5	0.5		
Edible chrysanthemum	0/1		8	8		
Eggplant	0/2		2	2		
Fig	1/2	0.02	0.3	0.3		
Japanese radish (leaf)	0/1		1	1		
Japanese radish (root)	0/1		0.2	0.2		
Lettuce	0/3		8	8		
Melon	0/1		0.3	0.3		
Qing gin cai	0/2		2	2		
Sunny lettuce	0/4		8	8		
Green perilla	0/3			10		
Peach	0/1		0.2	0.2		
Pimientos	0/1		2	2		
Potherb mustard	0/2		5	5		
Shallot	0/1		-	5		
Spring onion	0/2		_	5		
Strawberry	0/5			1		
Tomato	0/3		0.5	0.5		
Watermelon	0/1		0.3	0.3		
Total	3/51					

MRL = Maximum residue limit.

Application to Commercial Samples

In 2004, the applicability of this method to routine analyses was tested with 51 commercial vegetable and fruit samples. All the commercial samples were successfully analyzed for spinosad without any seriously interfering peaks. Figure 7 shows the representative UV chromatogram, MS chromatograms, and MS spectra obtained from analysis of a cabbage sample in which spinosad was detected at a concentration of 0.02 μ g/g. Details are listed in Table 4. Although spinosad was detected at concentrations of 0.02–0.03 μ g/g in 2 cabbage samples and 1 fig sample, these residue levels were lower than the maximum residue limits (MRLs) of the final draft of the Japanese positive list system, which became effective on May 29, 2006.

Therefore, the newly developed method has an advantation for such routine residue analyses. Additionally, about 10 extracts prepared for the multiresidue analysis can processed within 1 working day (8 h).

Conclusions

An HPLC-UV/MS method was developed for determination and confirmation of spinosad in vegetables a fruits. An autocleanup system combining GPC and graphitized carbon-CH 2-layered column SPE make possible to easily and effectively remove sample matrix with minimal loss of analytes. The recovery and commerce sample data show that this newly developed residue meth which uses a GPC-SPE cleanup system, is a simple, rapid, a reliable tool for monitoring spinosad in vegetables and fruit

^b Final draft of the Japanese positive list system.

References

- Tomlin, C.D.S. (2003) The Pesticide Manual, 13th Ed., British Crop Protection Council, Surrey, UK, pp 898–900
- (2) Incorporated Administrative Agency, Agricultural Chemicals Inspection Station (2004) Nouyaku Tekiyou Ichiranhyou 2005, Japan Plant Protection Association, Tokyo, Japan, p. 860
- (3) Shibuya, S., Kawahata, Y., Kawahata, M., & Shimazaki, I. (2005) Shibuya Index 2005, Shibuya Index Research Group, Tokyo, Japan, p. 67
- (4) Notification No. 0124001 of the Pharmaceutical and Food Safety Bureau (January 24, 2005) Ministry of Health, Labor and Welfare, Tokyo, Japan
- (5) Notification No. 1129001 of the Pharmaceutical and Food Safety Bureau (November 29, 2005) Ministry of Health, Labor and Welfare, Tokyo, Japan
- (6) Ueno, E., Oshima, H., Saito, I., Matsumoto, H., Yoshimura, Y., & Nakazawa, H. (2004) J. AOAC Int. 87, 1003-1015
- (7) Ueji, M., Kobayashi, H., & Nakamura, K. (2001) Analytical Methods of Pesticide Residues 2002, Soft Science, Tokyo, Japan, pp 457-459

- (8) Ordinance No. 54 of the Prime Minister's Office (December 27, 1993) Prime Minister Office, Tokyo, Japan
- (9) West, S.D., & Turner, L.G (2000) J. Agric. Food Chem. 48, 366–372
- (10) West, S.D., Yeh, L.T., Turner, L.G., Schwedler, D.A., Thomas, A.D., & Duebelbeis, D.O. (2000) J. Agric. Food Chem. 48, 5131-5137
- (11) Fillion, J., Hindle, R., Lacroix, M., & Selwyn, J. (1995) J. AOAC Int. 78, 1252-1266
- (12) Ueno, E., Oshima, H., Saito, I., & Matsumoto, H. (2000) J. Food Hyg. Soc. Jpn. 41, 178-187
- (13) Ueno, E., Oshima, H., Saito, I., & Matsumoto, H. (2003) *J. AOAC Int.* 86, 1241-1251
- (14) Specht, W., & Tillkes, M. (1985) Fresenius Z. Anal. Chem. 322, 443-455
- (15) Saito, I., Ueno, E., Oshima, H., & Matsumoto, H. (2004) J. Pestic. Sci. 29, 117-120